

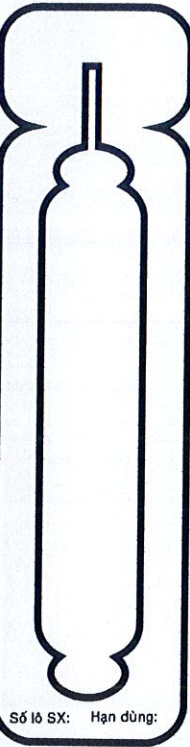
## MẪU NHÃN, HỘP XIN ĐĂNG KÝ

- 1 - Mẫu nhãn hộp chứa 20 ống cao lỏng
- 2 - Mẫu nhãn ống cao lỏng 10 ml

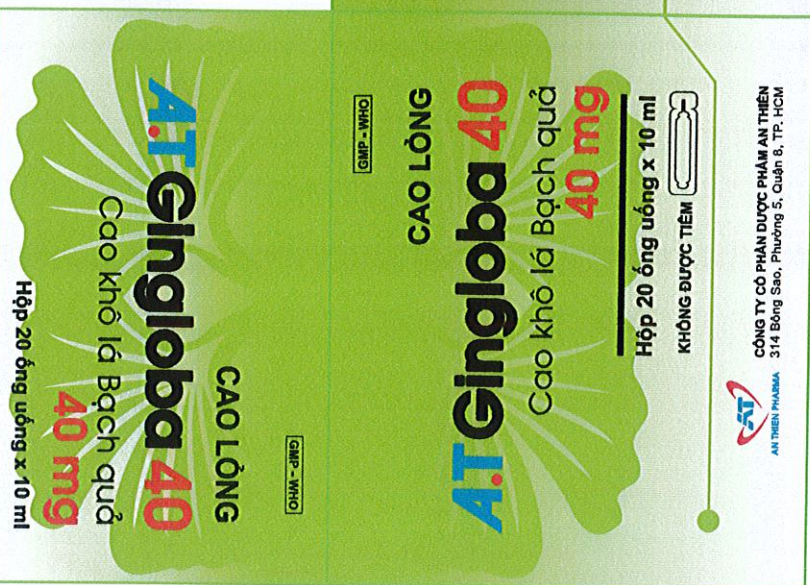
(Số lô SX, Hạn dùng được đập nổi trên ống)

**A.T. Gingloba 40**  
Cao khô lá Bạch quả 40 mg

CÔNG TY CP DP AN THIÊN  
CAO LỎNG 10 ml  
Không được tiêm



Số lô SX: Hạn dùng:



GMP - WHO

**CAO LỎNG**  
**A.T. Gingloba 40**  
Cao khô lá Bạch quả 40 mg

Hộp 20 ống uống x 10 ml  
KHÔNG ĐƯỢC TIÊM

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AN THIÊN  
314 Bông Sao, Phường 5, Quận 8, TP. HCM

GMP - WHO

**LIQUID EXTRACT**  
**A.T. Gingloba 40**  
Ginkgo biloba extract 40 mg

Box of 20 ampoules x 10 ml  
NOT FOR INJECTION

AN THIEN PHARMACEUTICAL CORPORATION  
314 Bong Sao Street, Ward 5, District 8, Ho Chi Minh City

Thành phần: Cao khô lá Bạch quả ..... 40 mg  
(Extractum Folii Ginkgoe) (Tương đương 9.6 mg flavonoid toàn phần tính theo quercetin)  
Tá dược vừa đủ 10 ml.

Chỉ định - Chống chỉ định - Liều dùng và cách dùng - Thận trọng - Tác dụng không mong muốn và các thử nghiệm chỉ liệt kê khác:  
Xem trên tờ HDSĐ kèm theo.

Bảo quản: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM.  
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

Số lô sản xuất:  
Ngày sản xuất:  
Hạn dùng:

Ngày 07 Tháng 03 Năm 2023

GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY

CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
DƯỢC PHẨM  
AN THIÊN

ĐS. Nguyễn Hoàng Phương Thảo

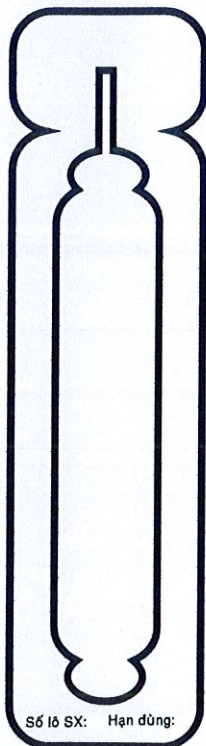


## MẪU NHÃN, HỘP XIN ĐĂNG KÝ

- 1 - Mẫu nhãn hộp chứa 30 ống cao lỏng**  
**2 - Mẫu nhãn ống cao lỏng 10 ml**

(Số lô SX, Hạn dùng được dập nổi trên ống)

**A.T.ingloba 40**  
Cao khô lá Bạch quả **40 mg**



Số lô SX:      Hạn dùng:

GMP - WHO

## LIQUID EXTRACT

**A.T. Gingloba 40**  
Ginkgo biloba extract  
**40 mg**

Tiêu chuẩn: TCCS

50K:

Cơ sở sản xuất:

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AN THIÊN**  
Lô C16, Đường số 9, KCN Hiệp Phước,  
Huyện Nhà Bè, Tp. Hồ Chí Minh



**NOT FOR INJECTION**

**NOT FOR INJECTION**

**AN THIEN PHARMACEUTICAL CORPORATION**  
314 Bong Sao Street, Ward 5, District 8, Ho Chi Minh City

**Thành phần:** Cao khô lá Bách quả ..... 40 mg  
*Extractum Folii Ginkgo siccus*  
Tương đương 9,6 mg flavonoid toàn phần (tính theo quercetin)

pl.

Chỉ định - Chống chỉ định - Liều dùng và cách dùng - Thận trọng - Tác dụng không mong muốn và các thông tin chi tiết khác:

Kèm trên tờ HDSD kèm theo.

**Bảo quản:** Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM.  
ĐƯỢC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

**Số lô sản xuất:**

Ngày sản xuất:

**Hạn dùng:**

**GMP - WHO**

# CAO LÔNG

**A.T. Gingloba 40**  
Cao khô lá Bạch quả  
**40 mg**

**Hộp 30 ống uống x 10 ml**

**KHÔNG ĐƯỢC TIÊM**

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AN THIÊN**  
314 Bông Sao, Phường 5, Quận 8, TP. HCM

Ngày 07 Tháng 03 Năm 2023

**GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY**

**CỔ PHẦN  
DƯỢC PHẨM  
AN THIÊN**

**DS. Nguyễn Hoàng Phương Thảo**

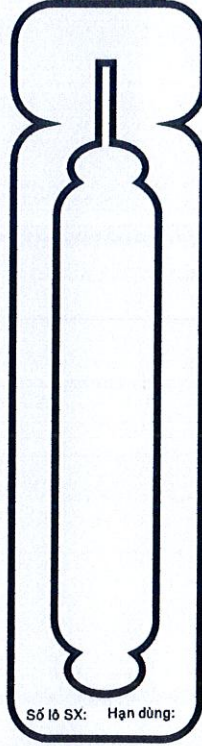


## MẪU NHÃN, HỘP XIN ĐĂNG KÝ

- 1 - Mẫu nhãn hộp chứa 50 ống cao lỏng
- 2 - Mẫu nhãn ống cao lỏng 10 ml

(Số lô SX, Hạn dùng được dập nổi trên ống)

**A.T. Gingloba 40**  
Cao khô lá Bạch quả **40 mg**  
CÔNG TY CP DP AN THIÊN  
CAO LỎNG 10 ml  
Không được tiêm



**A.T. Gingloba 40**  
CAO LỎNG  
Cao khô lá Bạch quả **40 mg**  
Hộp 50 ống uống x 10 ml

**A.T. Gingloba 40**  
CAO LỎNG  
Cao khô lá Bạch quả **40 mg**  
Hộp 50 ống uống x 10 ml  
KHÔNG ĐƯỢC TIÊM

**A.T. Gingloba 40**  
LIQUID EXTRACT  
Ginkgo biloba extract **40 mg**  
Box of 50 ampoules x 10 ml  
NOT FOR INJECTION

Thành phần: Cao khô lá Bạch quả ..... 40 mg  
(Extractum Folii Ginkgo alcaus)  
(Tương đương 9,6 mg flavonoid toàn phần (thì theo quercetin))  
Tá dược vừa đủ 10 ml.  
Chỉ định - Chống chỉ định - Liều dùng và cách dùng - Thận trọng - Tác dụng không mong muốn và các thông tin chỉ liệt khác:  
Xem trên tờ HSDS kèm theo.  
Bảo quản: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.  
ĐỀ XA TÂM TAY TRẺ EM.  
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

Số lô sản xuất:  
Ngày sản xuất:  
Hạn dùng:

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AN THIÊN  
314 Bông Sao, Phường 5, Quận 8, TP. HCM

Ngày 07 Tháng 03 Năm 2023  
GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY  
DS. Nguyễn Hoàng Phương Thảo



## TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

CAO LÔNG

### A.T GINGLOBA 40

*Để xa tầm tay trẻ em.*

*Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.*

#### THÀNH PHẦN

**Hoạt chất:** Cao khô lá Bạch quả ..... 40 mg

(*Extractum Folii Ginkgo siccus*)

(Tương đương 9,6 mg flavonoid toàn phần tính theo quercetin)

**Tá dược:** Vừa đủ 10 ml.

(Methyl paraben, propyl paraben, propylen glycol, sucrose, sucralose, natri bicarbonat, acid hypophosphorous, acid citric, sorbitol 70%, caramen, hương vanillin, ethanol 96%, nước tinh khiết).

**DẠNG BÀO CHẾ:** Cao lỏng.

Mô tả sản phẩm: Dung dịch màu nâu, mùi vani.

#### CHỈ ĐỊNH

- Điều trị các biểu hiện của suy tuần hoàn não ở người lớn tuổi: Suy giảm nhận thức, giảm trí nhớ, giảm khả năng tập trung.
- Điều trị suy tuần hoàn ngoại biên: Điều trị triệu chứng đau cách hồi trong tắc động mạch chi dưới mạn tính, cải thiện hiện tượng Raynaud.
- Điều trị các rối loạn thần kinh giác quan: Rối loạn hệ thống tiền đình và ốc tai như chóng mặt, ù tai, giảm thính lực; thiếu máu và thoái hóa võng mạc ở người già và ở bệnh nhân bị tiểu đường với các biểu hiện giảm thị lực.

#### LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG

##### Liều dùng

Người lớn và trẻ em trên 12 tuổi: 1 ống x 3 lần/ngày hoặc theo chỉ định của bác sĩ.

##### Cách dùng

Dùng đường uống, có thể uống trong hoặc sau bữa ăn.

#### CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào của thuốc.

Phụ nữ có thai, phụ nữ cho con bú, trẻ em dưới 12 tuổi.

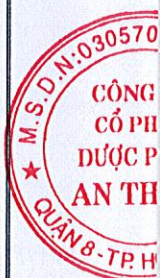
Người bệnh rối loạn đông máu hoặc đang có xuất huyết.

Giai đoạn cấp của tai biến mạch máu não, nhồi máu cơ tim.

#### CẢNH BÁO VÀ THẬN TRỌNG KHI DÙNG THUỐC

Sử dụng thận trọng với người đang dùng thuốc chống đông máu.

Thuốc này không phải là thuốc hạ huyết áp vì vậy không thể thay thế cho các thuốc điều trị cao huyết áp.





#### *Cảnh báo tá dược*

Thuốc có chứa sucrose, sucralose, sorbitol, bệnh nhân bị rối loạn không dung nạp một số loại đường nhất định như không dung nạp fructose, kém hấp thu glucose-galactose hoặc thiếu hụt enzym sucrase-isomaltase không nên dùng thuốc này.

Thuốc có chứa methyl paraben, propyl paraben có nguy cơ gây phản ứng dị ứng (phản ứng có thể xảy ra chậm).

#### **SỬ DỤNG THUỐC CHO PHỤ NỮ CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ**

**Phụ nữ có thai:** không dùng thuốc này cho phụ nữ có thai.

**Phụ nữ cho con bú:** không dùng thuốc này cho phụ nữ cho con bú.

#### **ẢNH HƯỞNG CỦA THUỐC LÊN KHẢ NĂNG LÁI XE, VẬN HÀNH MÁY MÓC**

Chưa có bằng chứng về ảnh hưởng của thuốc lên khả năng lái xe, vận hành máy móc.

#### **TƯƠNG TÁC, TƯƠNG Kỵ CỦA THUỐC**

##### **Tương tác thuốc**

Khi dùng chung với các thuốc chống đông máu, các thuốc chống kết tập tiểu cầu có thể gây tăng nguy cơ biến chứng chảy máu.

Các thuốc kháng viêm NSAIDs: Tăng nguy cơ chảy máu khi dùng kết hợp với *Ginkgo biloba*.

Trazodon: Sử dụng đồng thời có thể gây ra an thần quá mức và có nguy cơ hôn mê.

Các heparin phân tử thấp và các tác nhân làm tan huyết khối: Dùng đồng thời có thể tăng nguy cơ biến chứng chảy máu.

Thuốc này có thể tương tác với thuốc chống co giật, buspiron, thuốc ức chế monoamin oxidase, nifedipin, omeprazol, papaverin, lợi tiểu thiazid. Cần thận trọng khi dùng chung.

**Tương kỵ:** Do không có các nghiên cứu về tính tương kỵ của thuốc, không trộn lẫn thuốc này với các thuốc khác.

#### **TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN CỦA THUỐC**

Các tác dụng không mong muốn thường nhẹ và hiếm gặp, thường do dùng thuốc lâu ngày: Rối loạn tiêu hóa, nhức đầu, dị ứng da. Có thể kéo dài thời gian chảy máu.

**Thông báo ngay cho bác sĩ hoặc dược sĩ những phản ứng có hại gặp phải khi sử dụng thuốc**

#### **QUÁ LIỀU VÀ CÁCH XỬ TRÍ**

**Quá liều:** Không có dữ liệu về sử dụng thuốc quá liều, không dùng quá liều chỉ định của thuốc.

**Cách xử trí:** Tích cực theo dõi để có biện pháp xử trí kịp thời.

#### **CÁC ĐẶC TÍNH DƯỢC LÝ**

##### **Dược lực học**

Chiết xuất của *Ginkgo biloba* có tác dụng điều hòa vận mạch trên toàn bộ mạch máu: động mạch, mao mạch, tĩnh mạch. *Ginkgo biloba* chống lại sự co thắt động mạch, gây giãn tiểu động mạch và ngược lại làm co tĩnh mạch, điều hòa độ giãn tĩnh mạch đáp ứng với các thay đổi tư thế, giảm tính thấm quá độ của mao mạch và tăng cường sức bền của mao mạch. *Ginkgo biloba* chống phù ở não lẫn ngoại biên, che chở hàng rào máu - não và máu - võng mạc.

*Ginkgo biloba* có tác dụng ổn định màng tế bào, do can thiệp vào chuyển hóa prostaglandin, do ức chế tác dụng của vài loại autacoides (histamin, bradykinin...) và ức chế các yếu tố hoạt hóa tiểu cầu.



*Ginkgo biloba* có tính bảo vệ trên chuyển hóa tế bào và đặc biệt là các neuron ở não và các tế bào thần kinh giác quan.

*Ginkgo biloba* ảnh hưởng đến sự phóng thích, giữ lại và thoái biến những chất trung gian thần kinh (noradrenalin, dopamin, acetylcholin...) hoặc can thiệp vào khả năng liên kết của chúng với các thụ thể ở màng.

Vài tác dụng của *Ginkgo biloba* có liên quan đến tác động đối kháng mạnh với sự sản xuất gốc tự do và sự peroxyd hóa lipid của màng tế bào.

#### **Dược động học**

Nghiên cứu trên động vật cho thấy *Ginkgo biloba* sau khi uống được hấp thu nhanh và hoàn toàn ở phần trên đường tiêu hóa.

Thời gian bán thải của *Ginkgo biloba* khoảng 4,5 giờ, đào thải trong CO<sub>2</sub> thở ra và nước tiểu.

#### **QUY CÁCH ĐÓNG GÓI**

Hộp 20 ống, 30 ống, 50 ống x 10 ml

**BẢO QUẢN:** Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

**HẠN DÙNG:** 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

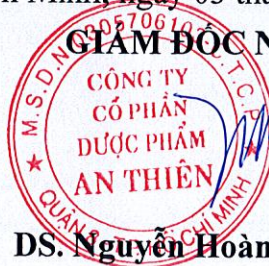
**TIÊU CHUẨN:** TCCS.

**Cơ sở sản xuất:**

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AN THIÊN**

Lô C16, Đường Số 9, KCN Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, TP Hồ Chí Minh

TP. Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 03 năm 2023



**DS. Nguyễn Hoàng Phương Thảo**